

**M. Horner:** Sans doute mes propos leur déplaisent-ils.

**Des voix:** Continuez.

**M. l'Orateur:** Je le demande une fois de plus, la Chambre y consent-elle à l'unanimité?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. Horner:** Cela n'a pas vraiment d'importance. Ils n'écoutent pas, de toute manière. Une fois déjà le député s'est efforcé de m'accorder un peu plus de temps, mais son groupe ne s'y est pas prêté.

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

La Chambre est-elle prête à se prononcer sur l'amendement du député d'York-Sud (M. Lewis)?

**Des voix:** Le vote.

**M. l'Orateur:** Le vote porte sur l'amendement. Que tous ceux qui sont en faveur de l'amendement veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui s'y opposent veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent et l'amendement est rejeté sur division.

(L'amendement de M. Lewis, mis aux voix, est rejeté, sur division.)

**M. l'Orateur:** Le vote porte maintenant sur la motion principale. Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui s'y opposent veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent.

(L'amendement de M. McQuaid, mis aux voix, n'est pas adopté.)

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur:** Conformément au Règlement et au conseil que j'ai donné à la Chambre au début de la semaine, ce vote sera différé.

Peut-être me permettrait-on de fournir une explication ultérieure à propos de la motion

du député de Cardigan (M. McQuaid). Les députés remarqueront en lisant le *Feuilleton* d'aujourd'hui aux pages 4 et 5 que la motion est destinée à modifier les articles 28, 29 et 30 du bill C-120. Il semble que chaque motion, à l'étape du rapport, doit avoir trait à un article bien précis d'un bill plutôt qu'à plusieurs articles. Des motions comme celles-là ne devraient pas, selon moi, se rapporter à deux articles ou plus, comme c'est le cas de la motion du député de Cardigan. À l'étape du rapport d'un bill, il est entendu, selon moi, que toute disposition d'un projet de loi peut être isolée et examinée directement.

La motion du député de Cardigan, sur laquelle la Chambre se prononcera plus tard, tend à faire obstacle à l'application de ce principe. Une motion complexe, traitant de plusieurs articles d'un bill, aboutit inévitablement à des amendements compliqués qui ne font qu'embrouiller et obscurcir la question à l'étude. Les députés qui ont examiné l'amendement à la motion du député d'York-Sud (M. Lewis) comprendront mon point de vue, je pense. Je dois dire que c'est justement devant l'amendement soumis par le député d'York-Sud que la présidence s'est rendue compte que la motion aurait peut-être dû être divisée en trois parties. Je dois dire que la motion du député de Cardigan aurait dû être subdivisée en trois motions mais cela créerait peut-être des difficultés du point de vue de la procédure.

Je dis cela dans l'intérêt de la présidence, au cas où des députés proposeraient à nouveau des motions de ce genre à l'étape du rapport d'un bill. Cela dit, ce n'est qu'une remarque après coup car une motion a déjà été acceptée, proposée à la Chambre, qui se prononcera en temps utile.

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Pourrais-je ajouter un post-scriptum à la réflexion de Votre Honneur? Le problème concernait le motionnaire qui est le député de Cardigan (M. McQuaid) et d'autres membres de son parti. Ce que j'ai à dire devrait peut-être s'adresser non seulement à Votre Honneur mais encore aux membres du comité permanent de la procédure et de l'organisation lorsqu'ils s'occuperont, à l'avenir, de problèmes plus importants et plus lourds de conséquences que le rapport qu'ils ont remis aujourd'hui. Comme le comprend Votre Honneur, nous procédons à tâtons avec le nouveau Règlement.

Il arrive souvent qu'un amendement concerne un certain nombre d'articles. Afin d'obtenir l'adoption d'un amendement corrélatif, il est peut-être souhaitable de chercher à inclure dans une seule motion les divers arti-